

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Попов Анатолий Николаевич
Должность: директор
Дата подписания: 13.09.2021 11:07:38
Уникальный программный ключ:
1e0c38dcc0aee73cee1e5c09c1d5873fc7497bc8

Приложение 7.18.6.
ОПОП/ППССЗ
специальности 34.02.01
Сестринское дело

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
основной профессиональной образовательной программы
/программы подготовки специалистов среднего звена по специальности СПО
34.02.01. Сестринское дело

*в том числе адаптированные для обучения инвалидов
и лиц с ограниченными возможностями здоровья*

ОГСЭ. 03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)¹

4 курс

*Базовая подготовка
среднего профессионального образования
(год приема: 2019)*

Фонд оценочных средств разработал(и):
преподаватель, Анненкова Ю.А.

Оренбург

¹ Фонд оценочных средств подлежит ежегодной актуализации в составе основной профессиональной образовательной программы/программы подготовки специалистов среднего звена (ОПОП/ППССЗ). Сведения об актуализации ОПОП/ППССЗ вносятся в лист актуализации ОПОП/ППССЗ.

Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств	4
2. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке	6
3. Оценка освоения учебной дисциплины	9
3.1. Формы и методы оценивания	9
3.2. Типовые задания для оценки освоения учебной дисциплины	13
3.3. Критерии оценок	23
4. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по учебной дисциплине	25
4.1. Вопросы для подготовки к дифференцированному зачету	25
4.2. Информационное обеспечение обучения	25

1. Паспорт фонда оценочных средств

В результате освоения учебной дисциплины ОГСЭ. 03 Иностранный язык (немецкий) обучающийся должен обладать предусмотренными ФГОС СПО по специальности 34.02.01 Сестринское дело (базовая подготовка) следующими умениями, знаниями, которые формируют общие и профессиональные компетенции:

У1. Общаться (устно и письменно) на немецком языке на профессиональные и повседневные темы;

У2. Переводить (со словарем) немецкие тексты профессиональной направленности;

У3. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

З1. Лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

В результате освоения дисциплины ОГСЭ. 03 Иностранный язык (немецкий) обучающийся должен **освоить:**

общие:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения возложенных на него профессиональных задач, а также для своего профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать и осуществлять повышение своей квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК 10. Бережно относиться к историческому наследию и культурным традициям народа, уважать социальные, культурные и религиозные различия.

ОК 11. Быть готовым брать на себя нравственные обязательства по отношению к природе, обществу, человеку.

ОК 12. Организовывать рабочее место с соблюдением требований охраны труда, производственной санитарии, инфекционной и противопожарной безопасности.

ОК 13. Вести здоровый образ жизни, заниматься физической культурой и спортом для укрепления здоровья, достижения жизненных и профессиональных целей.

профессиональные:

ПК 1.1. Планировать обследование пациентов различных возрастных групп.

ПК 1.2. Проводить диагностические исследования.

ПК 1.3. Проводить диагностику острых и хронических заболеваний.

ПК 1.4. Проводить диагностику беременности.

ПК 1.5. Проводить диагностику комплексного состояния здоровья ребёнка.

ПК 2.1. Определять программу лечения пациентов различных возрастных групп.

- ПК 2.2.** Определять тактику ведения пациента.
- ПК 2.3.** Выполнять лечебные вмешательства.
- ПК 2.4.** Проводить контроль эффективности лечения.
- ПК 2.5.** Осуществлять контроль состояния пациента.
- ПК 2.6.** Организовывать специализированный сестринский уход за пациентом.
- ПК 2.7.** Организовывать оказание психологической помощи пациенту и его окружению.
- ПК 3.3.** Выполнять лечебные вмешательства по оказанию медицинской помощи на догоспитальном этапе.
- ПК 3.4.** Проводить контроль эффективности проводимых мероприятий.
- ПК 3.5.** Осуществлять контроль состояния пациента.
- ПК 3.6.** Определять показания к госпитализации и проводить транспортировку пациента в стационар.
- ПК 3.8.** Организовывать и оказывать неотложную медицинскую помощь пострадавшим в чрезвычайных ситуациях.
- ПК 4.2.** Проводить санитарно-противоэпидемические мероприятия на закрепленном участке.
- ПК 4.3.** Проводить санитарно-гигиеническое просвещение населения.
- ПК 4.4.** Проводить диагностику групп здоровья.
- ПК 4.5.** Проводить иммунопрофилактику.
- ПК 4.6.** Проводить мероприятия по сохранению и укреплению здоровья различных возрастных групп населения.
- ПК 5.1.** Осуществлять медицинскую реабилитацию пациентов с различной патологией.
- ПК 5.2.** Проводить психосоциальную реабилитацию.
- ПК 5.3.** Осуществлять паллиативную помощь.
- ПК 5.4.** Проводить медико-социальную реабилитацию инвалидов, одиноких лиц, участников военных действий и лиц из группы социального риска.

2 Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке

В результате аттестации по учебной дисциплине осуществляется комплексная проверка следующих умений и знаний, а также динамика формирования общих и профессиональных компетенций:

Таблица 1.1

Результаты обучения: умения, знания и общие компетенции	Показатели оценки результата	Форма контроля и оценивания
Знания:		
<p>З1. Лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;</p> <p>ОК1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес;</p> <p>ОК8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать и осуществлять повышение своей квалификации;</p> <p>ОК12. Организовывать рабочее место с соблюдением требований охраны труда, производственной санитарии, инфекционной и противопожарной безопасности.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - овладение лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов профессиональной направленности; - выбор нужного значения слова из серии представленных в словаре; - включение в активный словарь обучающихся общенаучной терминологической и профессионально-направленной лексики; - расширение объема рецептивного словаря учащихся; - знание и применение грамматического материала в практических упражнениях различного типа. 	<ul style="list-style-type: none"> - письменный опрос; - устный опрос; - письменное сообщение по содержанию текста; - устное монологическое высказывание; - устное диалогическое высказывание; - тестирование; - дифференцированный зачет.
Умения:		
<p>У1. Общаться (устно и письменно) на немецком языке на профессиональные и повседневные темы;</p> <p>ОК1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес;</p> <p>ОК3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность;</p> <p>ОК4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения возложенных на него профессиональных задач, а также для своего профессионального и личностного развития;</p>	<ul style="list-style-type: none"> - употребление разговорных формул (клише) в коммуникативных ситуациях; - составление связного текста с использованием ключевых слов на бытовые и профессиональные темы; - краткий или подробный пересказа прослушанного или прочитанного текста. 	<ul style="list-style-type: none"> - пересказ текста; - устное сообщение по содержанию текста; - письменное сообщение по содержанию текста; - устное монологическое высказывание; - устное диалогическое высказывание; - дифференцированный зачет.

<p>ОК5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности;</p> <p>ОК6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями;</p> <p>ОК7. Брать ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий;</p> <p>ОК9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности;</p> <p>ОК10. Бережно относиться к историческому наследию и культурным традициям народа, уважать социальные, культурные и религиозные различия;</p> <p>ОК11. Быть готовым брать на себя нравственные обязательства по отношению к природе, обществу, человеку;</p> <p>ОК13. Вести здоровый образ жизни, заниматься физической культурой и спортом для укрепления здоровья, достижения жизненных и профессиональных целей.</p>		
<p>У2. Переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;</p> <p>ОК2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество;</p> <p>ОК3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность;</p> <p>ОК4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения возложенных на него профессиональных задач, а также для своего профессионального и личностного развития;</p> <p>ПК3.6. Определять показания к госпитализации и проводить транспортировку пациента в стационар;</p> <p>ПК4.6. Проводить мероприятия по сохранению и укреплению здоровья различных возрастных групп населения;</p> <p>ПК5.2. Проводить психосоциальную реабилитацию.</p>	<p>- нахождение слова в иностранно-русском словаре, выбирая нужное значение слова;</p> <p>- ориентировка в формальных признаках лексических и грамматических явлений;</p> <p>- осуществление языковой и контекстуальной догадки;</p> <p>- адекватная передача содержания переводимого текста в соответствии с нормами русского литературного языка.</p>	<p>- перевод текста;</p> <p>- контрольный перевод текста;</p> <p>- дифференцированный зачет.</p>

<p>У3. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;</p> <p>ОК1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес;</p> <p>ОК8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать и осуществлять повышение своей квалификации;</p> <p>ОК12. Организовывать рабочее место с соблюдением требований охраны труда, производственной санитарии, инфекционной и противопожарной безопасности;</p> <p>ПК3.8. Организовывать и оказывать неотложную медицинскую помощь пострадавшим в чрезвычайных ситуациях;</p> <p>ПК5.1. Осуществлять медицинскую реабилитацию пациентов с различной патологией;</p> <p>ПК5.3. Осуществлять паллиативную помощь;</p> <p>ПК5.4. Проводить медико-социальную реабилитацию инвалидов, одиноких лиц, участников военных действий и лиц из группы социального риска.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - самостоятельное овладение продуктивными лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише; - умение публично выступать с подготовленным сообщением; - составление и запись краткого плана текста; - составление вопросов к прочитанному; - составление выписок из текста. 	<ul style="list-style-type: none"> - устный опрос; - письменный опрос; - дифференцированный зачет.
--	--	---

3. Оценка освоения учебной дисциплины

3.1 Формы и методы оценивания

Предметом оценки служат умения и знания, предусмотренные ФГОС по дисциплине ОГСЭ. 03 Иностранный язык, направленные на формирование общих и профессиональных компетенций.

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, ответы на контрольные вопросы, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий. Промежуточный контроль в форме дифференцированного зачёта.

Контроль и оценка освоения учебной дисциплины по темам (разделам)

Таблица 2

Элемент учебной дисциплины	Формы и методы контроля					
	Текущий контроль				Промежуточная аттестация	
	Форма контроля	Проверяемые У, З, ОК, ПК			Форма контроля	Проверяемые З, У
Раздел 7. Заболевания						
Тема 7.1 Диагностика заболеваний.	<i>Устный опрос</i> <i>Устное сообщение по содержанию текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК3, ОК8,</i> <i>ПК1.2</i>				
Тема 7.2 Симптомология.	<i>Устный опрос</i> <i>Устное сообщение по содержанию текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК6, ОК8,</i> <i>ПК2.2</i>				
Тема 7.3. Грипп.	<i>Перевод текста</i> <i>Устное диалогическое высказывание</i>	<i>У1, У2, У3, ОК4, ОК6</i> <i>ПК1.2, ПК1.3</i>				
Тема 7.4. Пневмония.	<i>Устный опрос</i> <i>Устное диалогическое высказывание</i>	<i>У1, У2, У3, ОК6, ОК11</i> <i>ПК1.2</i>				
Тема 7.5. Туберкулёз	<i>Устный опрос</i> <i>Устное сообщение по содержанию текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК6, ОК11,</i> <i>ПК1.3, ПК2.1</i>				
Тема 7.6. Детские болезни	<i>Устный опрос</i> <i>Письменное сообщение по содержанию текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК4, ОК6,</i> <i>ПК1.2, ПК1.5</i>				
Тема 7.7. Рак.	<i>Устный опрос</i> <i>Письменное сообщение по содержанию текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК4, ОК9,</i> <i>ПК2.7, ПК5.3</i>				
Тема 7.8. Аппендицит.	<i>Устный опрос</i> <i>Пересказ текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК8, ОК4,</i> <i>ПК3.6</i>				
Тема 7.9. Гастрит.	<i>Устный опрос</i> <i>Устные монологические и диалогические высказывания</i>	<i>У1, У2, У3, ОК2, ОК3,</i> <i>ПК2.5</i>				
Раздел 8. Первая медицинская помощь						
Тема 8.1. Общий инструментарий.	<i>Устный опрос</i> <i>Письменное сообщение по содержанию текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК5, ОК6,</i> <i>ПК3.3</i>				
Тема 8.2. Лекарственная терапия.	<i>Устный опрос</i> <i>Перевод текста</i> <i>Пересказ текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК4, ОК5,</i> <i>ПК2.1, ПК3.4</i>				
Тема 8.3. Ушиб. Кровотечение.	<i>Устный опрос</i> <i>Перевод текста</i> <i>Пересказ текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК4, ОК7,</i> <i>ПК3.8</i>				
Тема 8.4. Обморок.	<i>Устный опрос</i> <i>Устное сообщение по содержанию текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК2, ОК3,</i> <i>ПК3.8</i>				

Тема 8.5. Отравление.	<i>Перевод текста</i> <i>Пересказ текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК5, ОК9,</i> <i>ПК3.3</i>				
Тема 8.6. Десмургия.	<i>Устный опрос</i> <i>Письменное сообщение по</i> <i>содержанию текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК3, ОК4,</i> <i>ПК2.6</i>				
Тема 8.7. Переломы.	<i>Устный опрос</i> <i>Устное монологическое</i> <i>высказывание</i>	<i>У1, У2, У3, ОК5, ОК4,</i> <i>ПК3.8</i>				
Тема 8.8. Обобщающий урок по те- мам раздела.	<i>Устный опрос</i> <i>Устное монологическое</i> <i>высказывание</i>	<i>У1, У2, У3, ОК5, ОК4,</i> <i>ОК6, ПК2.6 ПК3.8</i>				

3.2 Типовые задания для оценки освоения учебной дисциплины

Раздел 7. Заболевания.

Результаты обучения: умения, знания и общие компетенции	Показатели оценки результата	Форма контроля и оценивания
Знания:		
<p>З1. Лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;</p> <p>ОК8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать и осуществлять повышение своей квалификации;</p> <p>ПК1.2. Проводить диагностические исследования;</p> <p>ПК1.3. Проводить диагностику острых и хронических заболеваний;</p> <p>ПК2.1. Определять программу лечения пациентов различных возрастных групп;</p> <p>ПК2.2. Определять тактику ведения пациента;</p> <p>ПК 2.7. Организовывать оказание психологической помощи пациенту и его окружению.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - овладение лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов профессиональной направленности; - выбор нужного значения слова из серии представленных в словаре; - включение в активный словарь обучающихся общенаучной терминологической и профессионально-направленной лексики; - расширение объема рецептивного словаря учащихся; - знание и применение грамматического материала в практических упражнениях различного типа. 	<ul style="list-style-type: none"> - письменный опрос; - устный опрос; - письменное сообщение по содержанию текста; - устное монологическое высказывание; - устное диалогическое высказывание; - тестирование; - дифференцированный зачет.
Умения:		
<p>У1. Общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы;</p> <p>ОК3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность;</p> <p>ОК4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения возложенных на него профессиональных задач, а также для своего профессионального и личностного развития;</p>	<ul style="list-style-type: none"> - употребление разговорных формул (клише) в коммуникативных ситуациях; - составление связного текста с использованием ключевых слов на бытовые и профессиональные темы; - краткий или подробный пересказа прослушанного или прочитанного текста. 	<ul style="list-style-type: none"> - пересказ текста; - устное сообщение по содержанию текста; - письменное сообщение по содержанию текста; - устное монологическое высказывание; - устное диалогическое высказывание; - дифференцированный зачет.

<p>ОК5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности;</p> <p>ОК6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями;</p> <p>ОК7. Брать ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий;</p> <p>ОК9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности;</p> <p>ОК11. Быть готовым брать на себя нравственные обязательства по отношению к природе, обществу, человеку;</p> <p>ПК1.5. Проводить диагностику комплексного состояния здоровья ребёнка.</p>		
<p>У2. Переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;</p> <p>ОК2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество;</p> <p>ОК3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность;</p> <p>ОК4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения возложенных на него профессиональных задач, а также для своего профессионального и личностного развития;</p> <p>ПК3.6. Определять показания к госпитализации и проводить транспортировку пациента в стационар.</p>	<p>- нахождение слова в иностранно-русском словаре, выбирая нужное значение слова;</p> <p>- ориентировка в формальных признаках лексических и грамматических явлений;</p> <p>- осуществление языковой и контекстуальной догадки;</p> <p>- адекватная передача содержания переводимого текста в соответствии с нормами русского литературного языка.</p>	<p>- перевод текста;</p> <p>- контрольный перевод текста;</p> <p>- дифференцированный зачет.</p>

<p>У3. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;</p> <p>ОК8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать и осуществлять повышение своей квалификации;</p> <p>ПК5.3. Осуществлять паллиативную помощь.</p>	<p>- самостоятельное овладение продуктивными лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише;</p> <p>- умение публично выступать с подготовленным сообщением;</p> <p>- составление и запись краткого плана текста;</p> <p>- составление вопросов к прочитанному;</p> <p>- составление выписок из текста.</p>	<p>- устный опрос;</p> <p>- письменный опрос;</p> <p>- дифференцированный зачет.</p>
---	---	--

Тема 7.1. Диагностика заболеваний.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст «Was ist Diagnose» абзац за абзацем. Отметьте в каждом абзаце предложения, которые несут главную информацию.
2. В каких случаях употребляется Präsens?
3. Как образуется Präsens?
4. Как образуется вопросительная форма Präsens?
5. Как образуется отрицательная форма Präsens?

Тема 7.2. Симптомология.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте заголовок текста и скажите, о чём он. Догадайтесь о значении следующих слов и выражений без словаря: Anzeichen, -s
der Arbeitsplatz, -es,
der Arbeitsschutz, -es
auftreten/sein/
Bestehen, -s
bezeichnen/haben/
deutlich
die Eigentümlichkeit, -, -en
die Erscheinung, , en
in ~ treten
feststebar
gefährlich
3. В каких случаях употребляется Perfekt?
4. Как образуется Perfekt?
5. Как образуется вопросительная форма Perfekt?
6. Как образуется отрицательная форма Perfekt?

Тема 7.3. Грипп.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст «Grippe» и составьте свой список слов и выражений по теме.
2. В каких случаях употребляется Präteritum?
3. Как образуется Präteritum?

Тема 7.3. Грипп.

Типовые задания для устного опроса:

1. Составьте устное диалогическое высказывание «Профилактика гриппа».
2. Как образуется вопросительная форма Präteritum?
3. Как образуется отрицательная форма Präteritum?

Тема 7.4. Пневмония.

Типовые задания для устного опроса:

1. Составьте устное диалогическое высказывание по теме «Пневмония» «врач – больной».
2. В каких случаях употребляется Futurum I?
3. Как образуется Futurum I?
4. Как образуется вопросительная форма Futurum I?
5. Как образуется отрицательная форма Futurum I?

Тема 7.5. Туберкулёз.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст «Tuberkulose». Из каждого абзаца выпишите ключевые слова и предложения. Передайте кратко содержание полученной информации.
2. В каких случаях употребляется Perfect?
3. Как образуется Perfect?

Тема 7.5. Туберкулёз.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте статью «Tuberkulose» и кратко передайте содержание полученной информации.
4. Как образуется вопросительная форма Futurum I?
5. Как образуется отрицательная форма Futurum I?

Тема 7.6. Детские болезни.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст по теме «Детские болезни». Определите, о каком заболевании идёт речь, выбрав заголовок для каждого абзаца.
2. Сколько видовременных форм, связанных с будущим временем, существует в немецком языке?
3. Где употребляются времена Futurum I?
4. Какое действие обозначает Futurum I?

Тема 7.6. Детские болезни.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст «Masern» и расскажите о симптомах, лечении и осложнениях этой детской болезни.
2. Какое действие обозначает Futurum II?
3. Какое действие обозначает Futurum II?
4. Какое действие обозначает Futurum II?

Тема 7.7. Рак.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте заголовок текста и скажите, о чём он. Пользуясь контекстуальной догадкой, переведите выделенные жирным шрифтом слова и выражения без словаря.
2. Из чего состоит Presens Passive?

3. Когда употребляется Presens Passive?

Тема 7.7. Рак.

Типовые задания для устного опроса:

1. Опишите клинические симптомы рака желудка
2. Из чего состоит Presens Passive?
3. Когда употребляется Presens Passive?

Тема 7.8. Аппендицит.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст «Appendizitis» и составьте список интернациональных слов по теме.
2. Как образуется страдательный залог настоящего времени?
3. Когда употребляется страдательный настоящего времени?
4. Как образуется страдательный залог в прошедшем времени?
5. Когда употребляется страдательный в прошедшем времени?

Тема 7.9. Гастрит.

Типовые задания для устного опроса:

1. Переведите предложения на русский язык.
1. Magenschmerzen, Übelkeit, Völlegefühl? Hinter solchen Beschwerden steckt oft eine akute Magenschleimhautentzündung - eine akute Gastritis. Eine chronische Gastritis verläuft dagegen meist ohne Symptome.

Bei der akuten Magenschleimhautentzündung handelt es sich um eine kurze, vorübergehende Krankheitsperiode. Häufige Ursache ist zum Beispiel eine Lebensmittelinfektion. Fast jeder hat sich schon einmal "den Magen verdorben". Auch wer "zu tief ins Glas schaut", zu viel raucht oder Kaffee trinkt, kann sich eine Gastritis zuziehen. Körperlicher oder seelischer Stress schlägt sich ebenfalls leicht auf den Magen. Die chronische Magenschleimhautentzündung haben sehr viele Menschen, vor allem jenseits der Lebensmitte.

2. Как образуется страдательный залог настоящего времени?
3. Когда употребляется страдательный настоящего времени?
4. Как образуется страдательный залог в прошедшем времени?
5. Когда употребляется страдательный в прошедшем времени?

Примерные задания для монологических и диалогических высказываний по темам раздела

Время на выполнение: 40 минут

Вариант 1

Задание: используя вопросы, данные ниже, составьте устное монологическое высказывание по теме «Диагностика заболеваний».

Eine Gruppe zusammen auftretender... / ...Erkrankung kennzeichnend.

Ein Symptom ist für eine bestimmte... / ...Bestehen einer Krankheit hin.

Symptomatologie ist die Lehre von... / ...Krankheitsanzeichen heißt Syndrom.

Eine Gruppe von Symptomen wird... / ...als Syndrom bezeichnet.

Ein Anzeichen ist eine subjektiv... / ...Symptomen und Krankheitserscheinungen

Ein Symptom weist auf das... / ...wahrgenommene Störung der Befindlichkeit

Вариант 2

Задание: составьте диалог по теме “ Tuberkulose ” между пациентом и врачом.

Раздел 8. Первая медицинская помощь.

Результаты обучения: умения, знания и общие компетенции	Показатели оценки результата	Форма контроля и оценивания
Знания:		
<p>З1. Лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;</p> <p>ПК2.1. Определять программу лечения пациентов различных возрастных групп;</p> <p>ПК 3.3. Выполнять лечебные вмешательства по оказанию медицинской помощи на догоспитальном этапе.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - овладение лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов профессиональной направленности; - выбор нужного значения слова из серии представленных в словаре; - включение в активный словарь обучающихся общенаучной терминологической и профессионально-направленной лексики; - расширение объёма рецептивного словаря учащихся; - знание и применение грамматического материала в практических упражнениях различного типа. 	<ul style="list-style-type: none"> - письменный опрос; - устный опрос; - письменное сообщение по содержанию текста; - устное монологическое высказывание; - устное диалогическое высказывание; - тестирование; - дифференцированный зачет.
Умения:		
<p>У1. Общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы;</p> <p>ОК3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность;</p> <p>ОК4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения возложенных на него профессиональных задач, а также для своего профессионального и личностного развития;</p> <p>ОК5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности;</p> <p>ОК6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями;</p>	<ul style="list-style-type: none"> - употребление разговорных формул (клише) в коммуникативных ситуациях; - составление связного текста с использованием ключевых слов на бытовые и профессиональные темы; - краткий или подробный пересказа прослушанного или прочитанного текста. 	<ul style="list-style-type: none"> - пересказ текста; - устное сообщение по содержанию текста; - письменное сообщение по содержанию текста; - устное монологическое высказывание; - устное диалогическое высказывание; - дифференцированный зачет.

<p>ОК7. Брать ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий;</p> <p>ОК9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности;</p> <p>ПК2.6. Организовывать специализированный сестринский уход за пациентом;</p> <p>ПК3.4. Проводить контроль эффективности проводимых мероприятий.</p>		
<p>У2. Переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;</p> <p>ОК2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество;</p> <p>ОК3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность;</p> <p>ОК4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения возложенных на него профессиональных задач, а также для своего профессионального и личностного развития.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - нахождение слова в иностранно-русском словаре, выбирая нужное значение слова; - ориентировка в формальных признаках лексических и грамматических явлений; - осуществление языковой и контекстуальной догадки; - адекватная передача содержания переводимого текста в соответствии с нормами русского литературного языка. 	<ul style="list-style-type: none"> - перевод текста; - контрольный перевод текста; - дифференцированный зачет.
<p>У3. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;</p> <p>ПК3.8. Организовывать и оказывать неотложную медицинскую помощь пострадавшим в чрезвычайных ситуациях.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - самостоятельное овладение продуктивными лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише; - умение публично выступать с подготовленным сообщением; - составление и запись краткого плана текста; - составление вопросов к прочитанному; - составление выписок из текста. 	<ul style="list-style-type: none"> - устный опрос; - письменный опрос; - дифференцированный зачет.

Тема 8.1. Общий инструментарий.

Тема 8.1. Общий инструментарий.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст « Das Arzneimittel ». Найдите эквиваленты следующих слов и выражений: осмотр пациента, частота пульса, пальпировать лимфатические и слюнные железы, жалобы пациента, страдать от, цитологические исследования, тоны сердца, начало заболевания, рентгенологическое исследование, мазок, внутренние органы, внешний вид пациента, мокрота, причина смерти, перкуссия, определять, современные методы исследования.

2. Что представляет собой инфинитив?

3. Что является формальным признаком инфинитива?

4. Какими членами предложения может являться инфинитив?

Тема 8.1. Общий инструментарий.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст и ответьте на вопросы, данные ниже.

Was für ein Grundsatz gilt bei jeder Art Blutungen?

Wie stillt man Blutungen aus Blutadern?

Woraus stammen die meisten Nasenblutungen zum Stehen?

Wie bringt man am besten die Nasenblutungen zum Stehen?

Wie soll man den Kopf bei Nasenblutungen Halten?

Darf man bei Nasenblutungen die Nase mit Wasser spülen?

Was unterstützt am besten die Blutstillung bei Nasenblutungen?

Um welche Blutung handelt es sich, wenn aus dem Munde hellrotes Blut quillt?

Wie soll der Gesundheitshelfer bei Lungenblutungen handeln?

Тема 8.2. Лекарственная терапия.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст «Лекарственная терапия» и переведите выделенные жирным шрифтом слова и выражения.

2. Как образуется страдательный залог настоящего времени?

3. Когда употребляется страдательный настоящего времени?

4. Как образуется страдательный залог в прошедшем времени?

5. Когда употребляется страдательный в прошедшем времени?

Тема 8.2. Лекарственная терапия.

Типовые задания для устного опроса:

1. Переведите следующие слова и выражения по теме «Лекарственная терапия» на немецкий язык: Einfache Ohnmacht. Ohnmacht kann aus völliger Gesundheit heraus als Zeichen einer Kreislaufregulationsstörung auftreten. So kommt es bei Massenveranstaltungen, in überfüllten Räumen, bei zu langem Stehen oder auch nach zu schnellem Aufstehen vor, dass es dem Betroffenen plötzlich schwarz vor Augen wird, Schweiß ausbricht, er die Worte wie aus weiter Ferne vernimmt und dann zu Boden fällt. Bei richtiger Hilfe kommt der Ohnmächtige schnell wieder zu sich. Er muss sofort an die frische Luft oder in einen gut durchlüfteten Raum gebracht, flach mit hochgelegten Beinen gelagert und mit einer Decke zugedeckt werden, um ihn vor Auskühlung zu schützen.

Bewusstlosen Getränke oder Flüssigkeit einzuflößen ist streng verboten! Das kann erst nach völliger Wiederherstellung des Bewusstseins erfolgen. Bei wiederholten Ohnmachten muss ein Arzt konsultiert werden.

2. Как образуется страдательный залог настоящего времени?
3. Когда употребляется страдательный настоящего времени?
4. Как образуется страдательный залог в прошедшем времени?
5. Когда употребляется страдательный в прошедшем времени?

Тема 8.3. Ушиб. Кровотечение.

Типовые задания для устного опроса:

1. Найдите в тексте «Die Fraktur» информацию о:

- а) причинах ушибов
 - б) опасности ушибов
 - в) видах ушибов
2. Какое действие обозначает Futurum I?
3. Какое действие обозначает Futurum II?

Тема 8.3. Ушиб. Кровотечение.

Типовые задания для устного опроса:

1. Найдите в тексте «Die Fraktur» информацию о:

- а) причинах кровотечений
 - б) видах кровотечений
 - в) способах лечения кровотечений
2. Какое действие обозначает Futurum I?
3. Какое действие обозначает Futurum II?

Тема 8.4. Обморок.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте 3-ий абзац текста «Die Fraktur» и переведите его без словаря.
2. Какие изменения происходят при передаче прямой речи в косвенную?
3. Какие изменения происходят при передаче утвердительных предложений в косвенную речь?
4. Какие изменения происходят при передаче специального вопроса в косвенную речь?

Тема 8.4. Обморок.

Типовые задания для устного опроса:

1. Составьте устное диалогическое высказывание по теме «Обморок».
2. Какие союзы употребляются при передаче общих вопросов в косвенную речь?
3. Какие изменения происходят при передаче повелительного предложения в косвенную речь?

Тема 8.5. Отравление.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст «Отравление» абзац за абзацем, отмечая в каждом абзаце предложения, которые несут главную информацию.
2. Какие изменения происходят при передаче прямой речи в косвенную?
3. Какие изменения происходят при передаче утвердительных предложений в косвенную речь?
4. Какие изменения происходят при передаче специального вопроса в косвенную речь?

Тема 8.5. Отравление.

Типовые задания для устного опроса:

1. Используя лексику из текста «Отравление», сформулируйте основные тезисы текста.
2. Какие союзы употребляются при передаче общих вопросов в косвенную речь?
3. Какие изменения происходят при передаче повелительного предложения в косвенную речь?

Тема 8.6. Десмургия.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст « Das Dismurgie ». Переведите выделенные слова и выражения.
2. Как изменяется глагол, если действие придаточного предложения происходит одновременно с действием главного предложения?
3. Как изменяется глагол, если действие придаточного предложения предшествует действию главного предложения?
4. Как изменяется глагол, если действие придаточного предложения относится к будущему времени, а действие главного предложения - к прошедшему?

Тема 8.6. Десмургия.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст « Das Dismurgie » и догадайтесь о значении следующих слов без словаря: Die Fraktur, Die Definition, Die Nervenverletzung, Der Knochenbruch
2. Как изменяется глагол, если действие придаточного предложения происходит одновременно с действием главного предложения?
3. Как изменяется глагол, если действие придаточного предложения предшествует действию главного предложения?
4. Как изменяется глагол, если действие придаточного предложения относится к будущему времени, а действие главного предложения - к прошедшему?

Тема 8.7. Переломы.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст «Fracture». Найдите в тексте 10 существительных и 10 прилагательных, относящихся к теме.
2. Как изменяется глагол, если действие придаточного предложения происходит одновременно с действием главного предложения?
3. Как изменяется глагол, если действие придаточного предложения предшествует действию главного предложения?
4. Как изменяется глагол, если действие придаточного предложения относится к будущему времени, а действие главного предложения - к прошедшему?

Тема 8.7. Переломы.

Типовые задания для устного опроса:

1. Составьте монологическое высказывание по теме «Первая помощь при переломах».

Критерии оценок для текущего и рубежного контроля знаний

Критерии оценки для устного монологического и диалогического высказывания:

1. Оценка «5» ставится, если имеется большой словарный запас, соответствующий предложенной теме; речь беглая; объём высказываний соответствует программным требованиям; лексика адекватна ситуации, редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации; обучающийся владеет основными произносительными и интонационными навыками устной речи и техникой чтения.

2. Оценка «4» ставится, если имеется достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче; наблюдается достаточная беглость речи, но отмечается повторяемость и некоторые затруднения при подборе слов; обучающийся в достаточной степени владеет техникой чтения и основными произносительными и интонационными навыками устной речи, однако допускает незначительные ошибки в произношении отдельных звуков и интонации иноязычной речи.

3. Оценка «3» ставится, если обучающийся имеет ограниченный словарный запас, использует упрощенные лексико-грамматические структуры, в некоторых случаях недостаточные для выполнения задания в пределах предложенной темы; обучающийся делает большое количество грубых грамматических и/или лексических ошибок; в недостаточной степени владеет техникой чтения и допускает многочисленные фонетические и интонационные ошибки, что затрудняет понимание речи.

4. Оценка «2» ставится, если обучающийся обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажает их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.

Критерии оценки для письменного сообщения по содержанию текста:

1. Оценка «5» ставится, если коммуникативная задача решена полностью, применение лексики адекватно коммуникативной задаче, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи;

2. Оценка «4» ставится, если коммуникативная задача решена полностью, но понимание текста незначительно затруднено наличием грамматических и/или лексических ошибок;

3. Оценка «3» ставится, если коммуникативная задача решена, но понимание текста затруднено наличием грубых грамматических ошибок или неадекватным употреблением лексики;

4. Оценка «2» ставится, если коммуникативная задача не решена ввиду большого количества лексико-грамматических ошибок или недостаточного объема текста.

Критерии оценки для письменного перевода:

1. Оценка «5» ставится, если перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок. Терминология использована правильно и единообразно; перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода; адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста; допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода.

2. Оценка «4» ставится, если перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста; имеются несущественные погрешности в использовании терминологии; перевод в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода; культурные и функциональные параметры исходного текста в основном адекватно переданы; коммуникативное задание реализовано, но недостаточно оптимально; допускаются некоторые нарушения в форме предъявления перевода.

3. Оценка «3» ставится, если перевод содержит фактические ошибки; низкая коммуникативность и плохая «читабельность» текста затрудняют его понимание рецептором; при переводе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия; в переводе нарушены систем-

но-языковые нормы и стиль языка перевода; неадекватно решены проблемы реализации коммуникативного задания; имеются нарушения в форме предъявления перевода.

4. Оценка «2» ставится, если перевод содержит много фактических ошибок; нарушена полнота перевода, его эквивалентность и адекватность; в переводе грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода; коммуникативное задание не выполнено; грубые нарушения в форме предъявления перевода.

Критерии оценки для тестирования:

оценка «5» ставится, если верно выполнено 86%-100% предлагаемых заданий;

оценка «4» ставится при правильном выполнении не менее 76% предлагаемых заданий.

оценка «3» ставится, если выполнено не менее 61% предлагаемых заданий.

оценка «2» - ставится, если выполнено менее 60% предлагаемых заданий.

4. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по учебной дисциплине

Предметом оценки являются умения и знания.

Оценка освоения дисциплины предусматривает использование накопительной системы оценивания и проведение ДФК и **дифференцированного зачёта**.

4.1. Вопросы для подготовки к дифференцированному зачёту:

1. Лексические единицы для чтения и перевода текстов профессиональной направленности по теме «Медицина катастроф».
2. Лексические единицы для чтения и перевода текстов профессиональной направленности по теме «Оказание медицинской помощи при аварии на железнодорожном транспорте».
3. Лексические единицы для чтения и перевода текстов профессиональной направленности по теме «Деонтология».
4. Лексические единицы для чтения и перевода текстов профессиональной направленности по теме «Донорство».
5. Интернациональная лексика по темам раздела «Железнодорожная медицина».